

九龍油麻地東莞街 43 號 43 Tung Kun Street, Yaumatei, Kowloon

校長月報 (二零一七年三月)

A newsletter from the Principal (March, 2017)

日期(Dates)	紀 事 (Events)
3/3	英文科:66 名一至六年級家長到校出席「如何提升小學生英語能力」講座。
	English Language: 66 P.1 to P.6 parents attended a talk about how to enhance the English
	abilities of primary students.
3/3	課外活動組:五年級同學前往濕地公園進行「認識天水圍水資源的故事」活動,透過「水
	的故事」攝影展覽及「樂在濕地」社區共融導賞,提高學生的環保意識。
	Extra-curricular Activities: P.5 students went to Hong Kong Wetland Park to join an activity
	about exploring Tin Shui Wai's water resources. Students had aroused their awareness of
	environmental protection through photo exhibition "The Story of Water" and community tour
C/2 = 10/2	"Having Fun at Wetland".
6/3 至 10/3	學生事務組:一至五年級同學前往學童牙科診所進行牙科保健檢查。
	Student Affairs: P.1 to P.5 students went to the school dental clinic to have an annual dental
C/2 P 12/2	check-up.
6/3 及 13/3	音樂科:23 名一至三年級同學於小息時段出席「休閒音樂工作坊—拉丁舞 Cha Cha Cha
	體驗」活動,提升學生學習音樂及拉丁舞的興趣。
	Music: 23 P.1 to P.3 students attended "Relaxing Music Workshop – Experiencing Latin Cha Cha Cha" during the recess. Through the activity, students had aroused their interests in learning
	music and Latin dance.
9/3 及 16/3	音樂科:18名一至四年級同學於小息時段出席「休閒音樂工作坊—西方舞體驗」活動,
3,0 3,0 10,0	提升學生學習音樂及西方舞的興趣。
	Music: 18 P.1 to P.4 students attended "Relaxing Music Workshop – Experiencing Western
	Dance" during the recess. Through the activity, students had aroused their interest in learning
	music and western dancing.
10/3	視藝科:12 名三至六年級同學到香港維多利亞公園參加「香港花卉展覽學童繪畫比賽
	2017 _ •
	Visual Arts: 12 P.3 to P.6 students went to Victoria Park to participate in the Jockey Club
	Student Drawing Competition of Hong Kong Flower Show 2017.
11/3	訓輔組:9名「成長的天空」五年級同學前往香港國際機場進行定向活動,藉着解難及定
	向活動提高同學抵抗逆境的能力和人際溝通的能力。
	Guidance and Discipline: 9 P.5 student members of Understanding Adolescent Project went to
	Hong Kong International Airport to join problem solving and orienteering activities. Through
12/2	the activity, their problem-solving and communication skills were enhanced.
12/3	課外活動組:36名五、六年級同學及家長前往尖沙咀海運戲院參加由公益少年團油尖旺委員會主辦的「電影欣賞會暨徵文比賽」,欣賞電影名稱為《大手牽小手》。
	Extra-curricular Activities: 36 P.5 to P.6 students and parents attended the Movie Appreciation
	cum Writing Competition organized by Community Youth Club Yau Tsim Mong District
	Committees, and watched a movie called "Show Me Your Love" at Tsim Sha Tsui Grand Ocean
	Cinema.
16/3	學生事務組:防疫注射——一年級及六年級同學接種白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅
	活小兒麻痺混合疫苗。
A.	Student Affairs: P.1 and P.6 students took vaccination: Combined Diphtheria, Tetanus, Acelluar
	Pertussis & Inactivated Poliovirus Vaccine.

16/3	課外活動組:6名四、五年級同學前往荃灣大會堂參加第六十九屆香港學校音樂節之木笛
	小組比賽,獲良好獎狀。(比賽成績詳見學生成就)
	Extra-curricular Activities: 6 Recorder Band members went to Tsuen Wan Town Hall to
	participate in the 69 th Hong Kong Music Festival Recorder Ensemble Competition. They were
	awarded Certificate of Merit. (See "Student's Achievement" for the result)
16/3	訓輔組:14名「成長的天空」四年級同學前往浸信會愛羣服務處陳德生紀念長者鄰舍中
	心進行服務活動,透過探訪活動,讓同學表達對別人的關懷,培養服務他人及貢獻社會的
	精神。
	Guidance and Discipline: 14 student members of Understanding Adolescent Project went to
	BOKSS Chan Tak Sang Memorial Neighborhood Elderly Centre to have a service activity. The
	purposes of the activity were to show students' caring and serve people in the society.
16/3 至 18/5	學生支援組:4名三、四年級同學參加為期7節的「社交小組」,透過活動提昇他們的社
	交能力、與人協商及處理衝突的技巧。
	Student Support: 4 P.3 and P.4 students participated in the seven-session socialization group to
	enhance their communication skills and strategies for coping with pressure.
17/3	圖書:10名六年級同學前往麗澤中學參加「跨校閱讀分享—愛麗絲夢遊仙境」閱讀活動。
	Library: 10 P.6 students attended "Schools Reading Sharing – Alice in Wonderland" reading
	activity at Lai Chack Middle School.
17/3	19 名家長出席六年級下學期家長晚會,與中、英、數及常識科任晤談。
	19 parents attended the second term P.6 parents' night.
18/3	課外活動組:8名花式跳繩校隊成員前往佛教孔仙洲紀念中學參加「孔仙洲盃小學跳繩比
	賽 2017」。
	Extra-curricular Activities: 8 members of the school rope skipping team participated in the Hung
	Sean Chau Award Primary School Skipping Competition at Buddhist Hung Sean Chau
10/2 7 0/7	Memorial College.
18/3 至 8/7	電腦科及圖書科:為鼓勵同學善用餘暇,學校逢星期六開放電腦室及圖書館供學生使用,
	開放時間為上午 9:30 至正午 12:00。 Computer Studies and Library: The computer room and library are opened every Saturday from
	9:30 a.m. to 12:00 noon.
18/3	英文科:10 名五年級同學前往五旬節林漢光中學參加「英文故事演繹比賽」,並獲得全場
10/3	總亞軍。(比賽成績詳見學生成就)
	English Language: 10 P.5 students won 1st runner-up in the English Storytelling Competition
10/0	at Pentecostal Lam Hon Kwong School. (See "Student's Achievement" for the result)
19/3	課外活動組:30名四至六年級同學及家長前往伊利沙伯體育館觀賞「第六屆全港運動會
	18 區啦啦隊比賽」。
	Extra-curricular Activities: 30 P.4-P.6 students and parents watched 6 th Hong Kong
	Games Cheering Team Competition at Queen Elizabeth Stadium.
23/3	課外活動組:34名一、二年級同學前往包美達社區中心參加第六十九屆香港學校音樂節
	之合唱比賽,獲優良獎狀。(比賽成績詳見學生成就)
	Extra-curricular Activities: 34 school choir members went to Martha Boss Community Centre to
	participate in the 69 th Hong Kong Music Festival Choir Competition. (See "Student's
60/0 - 60/-	Achievement' for the result)
23/3 至 28/3	考試:一至五年級評估;六年級報分試。 Every Aggregation for D1 to D5 students and Every for D6 students (Every for SSDA)
29/3	Exam: Assessment for P.1 to P.5 students; 2 nd Examination for P.6 students. (Exam for SSPA)
2913	音樂科:五年級同學前往沙田大會堂觀賞「粵劇學生專場」折子戲演出,擴闊學生的藝術
	视野。
	Music: P.5 students watched Chinese Opera performance at Sha Tin Town Hall to broaden their horizons in Arts.
Ø.	HOLIZORS III AIUS.
1	

29/3	學生支援組:五、六年級同學於小息時段出席「言語正音小先鋒」活動,透過不同的攤位
	遊戲,強化學生的語音。
	Student Support: P.5 to P.6 students attended an activity "Pronunciation Pioneer" to improve
	their pronunciation.
30/3	學生支援組:三、四年級同學於小息時段出席「言語正音小先鋒」活動,透過不同的攤位
	遊戲,強化學生的語音。
	Student Support: P.3 to P.4 students attended an activity "Pronunciation Pioneer" to improve
	their pronunciation.
31/3	普通話科:一至六年級同學於小息及午息進行華語歌曲分享,提升學生學習普通話的興趣。
	Putonghua: P.1 to P.6 students participated in Chinese Song Sharing Activity during recess and
	lunch recess.
31/3	學習支援組:六年級同學出席由明愛胡振中中學陳新享校長主講的「升中講座」,加強學
	生對升中程序及中學生活的了解。
	Student Support: P.6 students attended a talk about promoting to secondary school spoken by
	Mr. Chan, the principal of Caritas Wu Cheng-chung Secondary School. Through this talk,
	students had deepened their understanding towards the procedures of promoting to secondary
	school and secondary school life.

2016-2017 年度學生成就

- Andrews	有。	學生
學科	Story-telling Gala for Primary School 2016-2017	Awarding School 1 st Runner up Certificate of Honor 5B 張筠沅 Certificate of Merit 5A 陳曉桐 5A 周子菜 5A 林嘉敏 5A 伍璟昇 5A 彭嘉希 5B 梁思哲 5B 顏輔賢 5B JOELLE 5B LUNGMA
	2016-2017 全港小學數學比賽	優良獎狀 6A 黃彩莹 6A 梁珮童 6A 梁燕莉 6A 呂浩賢 6B 林揚名 6B 廖浚鴻 6B 倫嘉傑 6B 潘潔儀 6B 楊穎沂
		木笛小組 - 小學組:良好獎狀 4C 莫詠思 4C 張鏡滢 5A 陳曉桐 5A 陳樂瑤 5A 梁心如 5A 王媛媛
藝術	第六十九屆香港學校音樂節	教堂音樂 - 中文歌曲 - 小學合唱隊 - 9 歲或以下: 優良獎狀 1A 梁文籌 1A 盧曉彤 1A 葉昕林 1B 黃子安 1B SHIRLENE 1B 羅雪文 1C 陳佩琪 1E 陳沛冲 1E 郭子成 1F 劉奕忻 1G 廖逸晞 2A 蔡金枝 2A 陳藹欣 2A 韓承鋼 2A ALLIYA
		2A 李紫瑤 2A 李宜真 2A 劉圳燁 2A 黃駿霖 2A SARA 2B SANIA 2B 陳彦君 2B 呂楚瀚 2B 唐子喻 2C 班天恩 2C 張利華 2C 林愛臨 2C 梁 曦 2C 吳佳睿 2C YURISKA 2D 梁均希 2D 吳庭鋒 2D 田玉婷 2D 胡祉仔

特別推薦以下的親子活動,希望家長選擇適合的項目作為家庭活動,不但可擴闊小朋友的活動圈子,同時可以促進家人的感情。

活動名稱	時間	地點	推薦原因
時代。憶記: 活在香港歷史建築	20-1-2017 至 1-5-2017 (逢星期四休館)	香港文物探知館	展覽透過珍貴的香港歷史建築構件、文獻、文物、照片和三維立體掃描影像和模型,以瑪莉與英和兩位分別生於一九二零年代香港市區和鄉村的虛構人物,細說當年的生活,透過他們所經歷的出生、住屋、信仰、教育、醫療、娛樂、婚姻等層面,立體地勾畫出香港早期的建築風貌。展覽亦會透過創意的互動展品、先進的三維立體掃描影像和模型,呈現香港早期的建築工藝和現代修繕歷史建築的技術,解構香港的古建築和文化內涵,與觀眾分享保育歷史建築的經驗。
「活字生香—— 漢字的世界 世界的漢 字」漢字文化體驗展覽	18-2-2017 至 30-6-2017 (逢星期一休館)	饒宗頤文化館	漢字承載了華人看待世間萬物的方式、審美理念、思維邏輯、處世哲學,繼承中國文化的精髓。展覽以漢字的智慧與 美感觸動為基礎,展示各種與漢字相關的知識和內容,運用 創新的展陳方式和互動科普模式,推廣漢字文化予大眾。
城市藝裳計劃: 藝滿階梯	1-3-2017 至 31-12-2017	各區共20處地點	為慶祝香港特別行政區成立二十周年,又逢香港藝術館五十五周年紀念,香港藝術館特別推出「城市藝裳計劃:藝滿階梯」戶外藝術項目,以館藏花卉內容的作品,配合四季主題,為各區的階梯穿上花裝。作品涵蓋古今中外,既有傳統國畫大師作品,亦有十九世紀的歷史繪畫;更包羅當代作品,又有紡織品、漆器和竹器等文物。此外,更會每月於不同地區舉行各種教育活動,希望透過階梯的展出和配套活動,使大家在日常生活中亦能感受藝術與自然的趣味。 http://blossomingstairs.hk/tc/
元朗十八鄉: 花炮會景巡遊	19-4-2017	元朗	羅鼓喧天,喜氣洋洋!元朗十八鄉天后寶誕會景巡遊有超過 50年歷史,是天后誕慶典的重頭戲。近30支來自各鄉鎮的 花炮隊伍大張旗鼓,並由舞龍舞獅助陣,還有各個團體帶來 「英歌舞」等特色表演,在元朗區內巡遊,歷時三小時。
第一屆「樹藝日」嘉年華	22-4-2017	九龍公園 Piazza 廣場	「大樹好遮蔭!」樹木與我們的生活息息相關。大樹不但能 美化市區環境,更為我們帶來更舒適的居住環境。 長春社主辦的全港第一屆「樹藝日」嘉年華將於本年度4月 22日「世界地球日」當天在九龍公園舉行,適合一家大細參 與。透過嘉年華一系列精彩活動包括攤位遊戲、展覽及樹木 導賞團,我們將為大家介紹樹木在社區裡擔當的角色及遇到 的挑戰,讓市民更留意及愛惜我們身邊的樹木。
包山嘉年華 2017	30-4-2017 至 4-5-2017	長洲北帝廟 遊樂場足球場	包山嘉年華 2017 活動多姿多彩,既有搶包山訓練、搶包山 比賽選拔賽及搶包山比賽,也有攀爬嘉年華,其中攀爬嘉年 華內容包括攤位遊戲、手工藝製作、綜合表演、攀爬示範、 包山填色比賽及繪畫比賽等,可讓市民了解攀包山的樂趣。
2017 香港國際博物館日	13-5-2017 及 14-5-2017	康樂及文化事務 署轄下博物館及 文博單位	本地多間文博單位將會免費開放,同時更會推出多項教育及 娛樂並重的精彩節目,歡迎大家踴躍參與。 http://www.museums.gov.hk/zh_TW/web/portal/imd2017.html

2017年4月11日

校長: 東京 株